

Ergänzung zur Betriebsanleitung

DE

Brennbare Gase

1. Über dieses Dokument

Diese Ergänzung zur Betriebsanleitung ist Bestandteil des Lieferumfangs des GMS800.

2. Zusätzliche Dokumentationen/Informationen

Dieses Dokument ist ein Zusatz zu der Betriebsanleitung:

- Betriebsanleitung Produktfamilie GMS800 (Nr. 8013024, deutsch)

Sie können diese Unterlagen unter www.sick.com herunterladen. Zur Suche nach einem Dokument geben Sie die entsprechende Artikelnummer in das Suchfeld ein.

3. Verantwortung des Anwenders

- ▶ Nehmen Sie das Gerät nur in Betrieb, wenn Sie diese Ergänzung zur Betriebsanleitung und die Betriebsanleitung gelesen haben.
- ▶ Beachten Sie die Sicherheits- und Warnhinweise und zusätzliche Informationen.
- ▶ Wenn Sie etwas nicht verstehen, wenden Sie sich an den SICK Service.

4. Aufbewahren der Dokumente

- Diese Ergänzung zur Betriebsanleitung zusammen mit der Betriebsanleitung zum Nachschlagen bereithalten.
- An neuen Besitzer weitergeben.

5. Ergänzung zur Anwendungseinschränkung

Wenn die Konzentration der brennbaren Bestandteile des gemessenen Gases oberhalb der unteren Explosionsgrenze (UEG) ist, sind entsprechende Sicherheitsvorkehrungen notwendig.

Wenn die Konzentration der brennbaren Bestandteile des gemessenen Gases oberhalb 25% der UEG liegt, werden entsprechende Maßnahmen empfohlen.

Verfügbare Sicherheitsvorkehrungen sind u. a.:

- Edelstahlverrohrung
- Flammendurchschlagssicherung
- Ungehinderter Luftaustausch mit der Umgebung sicherstellen / Spülung des Gehäuses

Die Sicherheitsmaßnahmen sind nicht notwendig, wenn der Betreiber prozessseitig sicherstellt, dass innerhalb des Messgases die brennbaren Bestandteile die Konzentration der unteren Explosionsgrenze (UEG) nicht überschreitet.

Ansonsten kann eine explosionsfähige Atmosphäre entstehen.

Addendum to Operating Instructions

EN

Flammable gases

1. About this document

This Addendum to the Operating Instructions is part of the GMS800 cope of delivery.

2. Additional documentation/information

This document is an Addendum to the Operating Instructions.

- Operating Instructions for the GMS800 Series (No. 8013025, English)

You can download these documents from www.sick.com. To find a publication, enter the relevant part number in the search field.

3. Responsibility of user

- ▶ Only put the device into operation after reading this Addendum to the Operating Instructions and the Operating Instructions.
- ▶ Observe the safety and warning instructions and additional information.
- ▶ If anything is not clear: Please contact SICK Service.

4. Retention of documents

- Keep this Addendum to the Operating Instructions available together with the Operating Instructions for reference.
- Pass on to new owners.

5. Supplement to application limitation

If the concentration of the flammable components of the measured gas is above the lower explosion limit (LEL), appropriate safety precautions are necessary.

If the concentration of the flammable components of the measured gas is above 25% of the LEL, appropriate safety precautions or safety measures are necessary.

Available safety precautions include:

- Stainless steel tubing
- Flame arrestor
- Ensure unhindered air exchange with the environment / purging of the enclosure

If the operator ensures on the process side that the concentration of the flammable components of the measured gas does not exceed the concentration of the lower explosion limit (LEL), no safety precautions or safety measures are necessary.

Otherwise an explosive atmosphere can develop.